

قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٤٦٥ لسنة ٢٠١٥

بشأن الموافقة على التعديل الأول لاتفاقية المساعدة

الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠١٥/٩/١٣

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

بشأن مبادرة التعليم العالى المصرية الأمريكية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الدستور ؛

وبعد موافقة مجلس الوزراء ؛

قرر:

(مادة وحيدة)

ووفق على التعديل الأول لاتفاقية المساعدة الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠١٥/٩/١٣

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية بشأن مبادرة التعليم العالى

المصرية الأمريكية، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية فى ٨ ربيع الأول سنة ١٤٣٧هـ

(الموافق ١٩ ديسمبر سنة ٢٠١٥ م) .

عبد الفتاح السيسى

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية
للتنمية الدولية رقم (٢٩٨-٢٦٣)

التعديل الأول

لاتفاقية مساعدة

بين

حكومة جمهورية مصر العربية

و

حكومة الولايات المتحدة الأمريكية

بشان

مبادرة التعليم العالى المصرية الامريكية

بتاريخ

التعديل الأول المؤرخ لاتفاقية مساعدة مبادرة التعليم العالى المصرية الأمريكية الموقعة فى ٢٠١٤/٩/٣٠ بين جمهورية مصر العربية (ج.م.ع. أو المتلقى) والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية (الوكالة الأمريكية)، (المعدلة، "اتفاقية مساعدة").

بند ١ - التعديل :

تعديل اتفاقية المساعدة على النحو التالى :

(أ) تعدل المادة ٣ بند ٣-١ (أ) بحذف عبارة "مائة وتسعة عشر مليوناً ومائتا ألف دولار أمريكى (١١٩٢٠٠٠٠٠ دولار أمريكى) "ويحل محلها عبارة " مائة وستة وأربعون مليوناً ومائتا ألف دولار أمريكى (١٤٦٢٠٠٠٠٠ دولار أمريكى)".

(ب) يحذف بالكامل المرفق رقم ١-١ (الخطة المالية التوضيحية) بالملحق رقم (١) من اتفاقية المساعدة ويحل محله المرفق رقم ١-١ (الخطة المالية التوضيحية) المرفق .

بند ٢ - لغة التعديل :

حصر التعديل الأول باللغتين العربية والإنجليزية ، وفى حالة وجود اختلاف فى التفسير بين النصين يعتد بالنص المحرر باللغة الإنجليزية .

بند ٣ - الاتفاقية بالكامل :

فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل، تظل اتفاقية المساعدة نافذة ومحفوظة بكامل قوتها وآثارها القانونية وفقاً لما تنص عليه من أحكام .

بند ٤ - السريان :

يدخل التعديل الأول حيز النفاذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق :

تتخذ ج.م.ع. كافة الخطوات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق على هذا التعديل الأول وتخطر الوكالة بهذا التصديق .
 وإشهاداً على ما تقدم، فإن كلاً من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كلاً من خلال ممثليه المفوضين قد وقعا على هذا التعديل الأول بأسمائهما وتم تسليمه فى اليوم والسنة المحددين أعلاه فى القاهرة بتاريخ .

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع :

الاسم : شيرى ف. كارلين

الوظيفة : مديرة الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية/ مصر

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع :

الاسم : د. نجلاء الاهوانى

الوظيفة : وزيرة التعاون الدولى

الجهة المنفذة

من أجل علم الجهة المنفذة بالاتفاقية فقد وقع ممثلها باسمه .

وزارة التعليم العالي

التوقيع:

الاسم : د. السيد أحمد عبد الخالق

الوظيفة : وزير التعليم العالي

مبادرة التعليم العالي المصرية الأمريكية
 خطة المالية التوضيحية
 مساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية
 (بالدولار الأمريكي)

الكرود	اسم المكون	المخصصات السابقة	المخصصات الحالية	إجمالي المخصصات حتى تاريخه	المخصصات المستقبلية	إجمالي المخطط لمساهمة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية
٢-٣	التعليم	١١٣٧٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠	١٣٨٧٥٠٠٠٠	٦٣٢٢٠٠٠٠	٢٠١٩٧٠٠٠٠
٢-٢-٣	التعليم العالي	١١٣٧٥٠٠٠٠	٢٥٠٠٠٠٠٠	١٣٨٧٥٠٠٠٠	٦٣٢٢٠٠٠٠	٢٠١٩٧٠٠٠٠
٦	دعم البرنامج	٥٤٥٠٠٠٠	٢٠٠٠٠٠٠	٧٤٥٠٠٠٠	٤٥٨٠٠٠٠	١٢٠٣٠٠٠٠
١-٦	تصميم البرنامج والتعلم	٤٠٠٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٥٠٠٠٠٠٠	٤٠٠٠٠٠٠	٩٠٠٠٠٠٠٠
٢-٦	الإدارة والإشراف	١٤٥٠٠٠٠	١٠٠٠٠٠٠	٢٤٥٠٠٠٠	٥٨٠٠٠٠	٣٠٣٠٠٠٠
	الإجمالي	١١٩٢٠٠٠٠٠	٢٧٠٠٠٠٠٠	١٤٦٢٠٠٠٠٠	٦٧٨٠٠٠٠٠	٢١٤٠٠٠٠٠٠

التعديل الأول لاتفاقية منحة مبادرة التعليم العالي المصرية الأمريكية
 اتفاقية مساعدة رقم (٢٩٨-٢٦٣)